

ΕΤΟΣ Α΄.

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΚΑΘ' ΕΒΔΟΜΑΔΑ

ΑΡΙΘ. Ι

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑ

Διὰ τὰς Ἀθήνας καὶ τὸν Πειραιᾶ . . . . . Δρ. 10

Διὰ τὰς Ἐπαρχίας . . . . . » 12

Διὰ τὸ Ἐξωτερικὸν . . . . . Φρ. 15

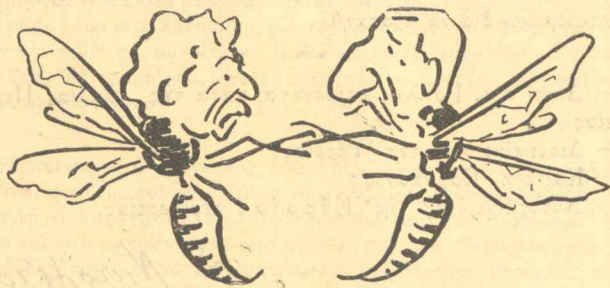
ΤΙΜΗ ἘΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ ΛΕΠΤΑ 10

Ἀγγελίαι καὶ δημοσιεύσεις ἐπὶ ἰδιαιτέρᾳ συμφωνίᾳ.

ΓΡΑΦΕΙΑ: Πλατεία Συντάγματος, Ὁδὸς Ἐρμού 3

Διαχειριστὴς καὶ ὑπεύθυνος: Γ. Χ. ΜΟΣΧΟΝΑΣ

ΠΕΜΠΤΗ 30 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1908



Ἴδου λοιπὸν ὅτι ἐξαπολύονται σήμερον αἱ ΣΦΗΚΕΣ ἀπὸ τὴν φωλεάν των. Τὸ στίφος των θὰ σκορπισθῇ παντοῦ καὶ θὰ γεμίσουν μὲ τὸν βόμβον των τὴν πρωτεύουσαν καὶ τὰς ἐπαρχίας.

Αἱ ΣΦΗΚΕΣ δὲν ἔχουν πρόγραμμα, δὲν ἐμπνέονται ἀπὸ πολιτικὰς προτιμήσεις· δὲν ἀποβλέπουν εἰς προσωπικὰς ἀντιπαθείας. Δὲν σκοπεύουν ν' ἀναμορφώσουν τὸ Κράτος, οὔτε ν' ἀναστρώσουν τὴν λειτουργίαν τοῦ πολιτεύματος. Δὲν κηρύττουν τὴν συμμαχίαν μετὰ τῶν Νεοτούρκων. Δὲν τὰς μέλει οὔτε ποῦ θὰ συνέλθῃ ἡ Συνδιάσκεψις, οὔτε εἰς ποῖον οἰκόπεδον θ' ἀνεγερθῇ τὸ τελωνεῖον Πειραιῶς. Δὲν ἐνδιαφέρονται ἐὰν τὸ χαρτοπαικτικὸν ζήτημα θὰ λυθῇ ἀπὸ τὸν κ. Λεβίδην ἢ ἀπὸ τὰς Μεγάλας Δυνάμεις. Δὲν σκοτίζονται νὰ μάθουν πότε ἀγρουπνεῖ ὁ κ. Γούναρης καὶ πότε κοιμᾶται ὁ κ. Θεοτόκης. Δὲν συγκινῶνται ἀπὸ τὰς ἐρωτικὰς διαχύσεις τοῦ κ. Μαυρομιχάλη μὲ τοὺς δημίρχους τῆς Πελοποννήσου, οὔτε ἀπὸ τοὺς ἀδελφικοὺς ἐναγκαλισμοὺς τοῦ κ. Ράλλη μὲ τοὺς μοντεσαρίφηδες τῆς Ἠπείρου.

Ἐλαφραὶ καὶ πεταχταὶ αἱ ΣΦΗΚΕΣ θὰ πτερυγίζουσιν ἐδῶ κ' ἐκεῖ καὶ θὰ σταματοῦν εἰς τὰ κυριώτερα σημεῖα τῶν διαφόρων γεγονότων τῆς Ἀθηναϊκῆς ἐβδομάδος. Κάθε τι εὐθύμον, ἀσύνηδες καὶ παράξενον θὰ ἐλκῆ φυσικὰ κατὰ προτίμησιν τὴν προσοχὴν των καὶ θὰ πετοῦν ἀπὸ τὸ φιλολογικὸν μάλλοτραβηγμα τοῦ Κρουμπάχερ μὲ τὸν κ. Μιστριώτην εἰς τὴν ἀβρυτάκην τοῦ φντοφαγικοῦ γεύματος τοῦ κ. Φιλαρέτου καὶ ἀπὸ τὸ καλυμμαῦχι τοῦ κ. Λαμπάκη εἰς τὰ πράσινα καπέλλα Τυρόλ τῶν γεροντοπαλλη-

κάρων τοῦ καφενεῖου Ζαχαράτου. Τὸ κέντημά των θὰ προσπαθῆσουν νὰ εἶνε ὅσον τὸ δυνατὸν ἄκακον καὶ παιγνιώδες· ἀλλ' ἂν ἡ χρεία τὸ καλέσῃ δὲν θὰ διστάσουν εἰς μερικὰς περιστάσεις νὰ δείξουν καὶ τὴν πικρότητα τοῦ κέντηρον των.

Καὶ τώρα αἱ ΣΦΗΚΕΣ, εὐχαριστοῦσαι προκαταβολικῶς τὸ ἔξυπνον καὶ φιλόκαλον κοινὸν, τὸ ὁποῖον ἀναμφιβόλως θὰ παράσῃ εἰς αὐτὰς τὴν ὑποστήριξίν του, εὐγνωμονοῦσαι δε τοὺς καλοὺς καὶ εὐγενεῖς φίλους καὶ συνεργάτας, οἵτινες ἔσπευσαν νὰ προσφέρουν εἰς αὐτὰς τὴν συμπαθεῆ ἀρωγὴν των καὶ σύμπραξιν, κηρύττουν μετὰ βοῆς τὴν ἔναρξιν τῆς παιδραῶς αὐτῶν ἐργασίας.



### ΠΡΟΪΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Μέσ' στὸν ὄν τ' ἄ τοῦ Γούναρη καὶ στὰ γραφεῖα τ' ἄλλα  
τ' εἶνε τὰ ξενυκτίσματα,  
τὰ κρυφοπιθουρίσματα,  
κ' ἡ βιαστικὴ τρεχάλα;  
Καὶ τ' εἶνε τὸ μεγάλο ἄσκι ποῦ τὸ φουσκῶνουν τόσοι  
κ' ἐκεῖνο μέσ' στὰ χέρια των ζητᾶ νὰ ξεφουσκώσῃ;



Κι' ὅλοι ρωτοῦν τὸ θυρωρὸ κι' αὐτὸς τοὺς λέει: σκασιός!  
καὶ θυρωρῆτ' ἀποκρίνεται:  
— Δὲν ξέρετε πῶς γίνεται  
τοῦ Κράτους ὁ τρισένδοξος Προϋπολογισμός;



Σπείρετε καὶ θερίσετε  
κ' ἐλάτε ναουρίσετε  
τὸν Ὑπουργὸ ποῦ ξενυκτᾷ  
μέσ' στὰ γραφεῖα τ' ἀνοικτᾷ.



«Σβύσετε θαμπὰ καντήλια  
»κάθε φόρον καὶ δασμοῦ,  
»φύσ' ἀγέρ' ἀπ' τὰ κοντύλια  
»τοῦ Προϋπολογισμοῦ,  
»γιά νὰ κάνῃ νάνι—νάνι  
»περισσεύματα νὰ βγάγῃ!»

Guerriz





Παρακαλείται ἡ Ἐπιτροπὴ τῶν Διδακτικῶν Βιβλίων νὰ ἔχη ὑπ' ἔψιν τῆς, ὅτι εἰς τὰς μελλούσας Γεωγραφίας πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ ὑπάρχη διὰ τὴν πρωτεύουσάν μας ὁ ἐξῆς προσδιορισμός:

« Ἀθῆναι, πρωτεύουσα τοῦ βασιλείου κλπ. περιέχουσα Πανεπιστήμιον, Βιβλιοθήκας, Ἀστεροσκοπεῖον, Νοσοκομεῖα, διάφορα φιλανθρωπικὰ ἰδρύματα καὶ εἰς κ ο σ ι ε ν ν ἑ α χαρτοπαικτεῖα.

Ἡνωμένα Παγοποιεῖα, Ἡνωμένα Βουστάσια... διατὶ ὄχι καὶ Ἡνωμένα Χαρτοπαικτεῖα;

Διατὶ νὰ μὴ ἐνωθοῦν καὶ τὰ εἰκοσιεννέα καὶ ν' ἀποτελέσουν ὅλα ἕνα **Μοναχό**.

Ἀπόσπασμα διαλόγου περὶ τῶν χαρτοπαικτικῶν:

— Εἰς τὴν Γαλλίαν κύριε, ὁ Κλεμανσώ κατήργησε τὰ χαρτοπαίγνια...

— Ναί, ἀλλὰ εἰς τὰ εἰδικά μας χαρτοπαίγνια ἀναμιγνύονται πολλοὶ Κλεψμανσώ.

Ἄκρον ἄωτον ἀστυνομικῆς ἐπαγρυπνήσεως:

Νὰ ξρουργητῆ: ἔξω ἀπὸ τὸ Πανεπιστήμιον ὁ ἀνδριὰς τοῦ Ρήγγα μήπως ὑπάγῃ κανένας χαρτοπαίκτης καὶ π ο ν τ ἄ ρ η εἰς αὐτόν.

Ἵστερον ἀπὸ τόσα τρεχάματα ἐτελείωσαν καὶ αἱ δευτέραι εἰσιτήριοι ἐξετάσεις τῆς Σχολῆς τῶν Εὐελπίδων, ἐπικυρώσασαι τὰς ἀκυρωθείσας πρώτας. Οὕτως ἔληξε καὶ τὸ ζήτημα αὐτὸ, ἐκτὸς ἐὰν ἐτοιμάζεται καὶ νέα ἀκύρωσις τῶν ἐπικυρωσασῶν τὰς ἀκυρωθείσας, διὰ νὰ γείνη καὶ τρίτη ἐπικύρωσις τῆς ἀκύρωσεως τῶν ἐπικυρωσασῶν τὰς ἀκυρωθείσας.

Ὁ φεμινισμὸς προοδεύει.

Εἰς τὴν Ἀγγλίαν ἐξελέγη καὶ ἡ πρώτη δημαρχίνα, ἡ μ. ἄ. γ. ι ο ρ ε ς δῆλα δῆ.

Τώρα μένει νὰ μάθωμεν ἂν θὰ μ. ἄ. γ. ι ο ρ ε ὕ η καλλίτερα εἰς τὴν δημαρχίαν ἢ εἰς τὴν κουζίαν τῆς.

Ἐκατὸν τριάντα (ἀριθ. 130) Αὐστριακοὶ ἰατροὶ ἀπεφάσισαν νὰ κατέλθουν εἰς τὴν Ἑλλάδα. Οἱ φίλοι μας οὗτοι Αὐστρίατροι θὰ ἐπισκεφθοῦν πρώτον τὴν Κέρκυραν καὶ κατόπιν τὰς λοιπὰς νήσους καὶ ἐπαρχίας τῆς Ἑλλάδος.

Ἐὰν ἐτολμῶμεν νὰ τοῖς δώσωμεν μίαν γνώμην, θὰ τοὺς συμβουλεύαμεν ν' ἀφήσουν τελευταῖον τὸ ταξίδιον τῆς Κερκύρας. Μετὰ τὰς ἐντυπώσεις των ἐκ τῆς λοιπῆς Ἑλλάδος ἢ Κερκύρα θὰ τοὺς εἶνε χρησιμωτάτη.

Εἶνε ἡ τρίτη ἢ τετάρτη φορά καθ' ἣν ἔρχεται εἰς τὰς Ἀθήνας ὁ φίλος μας Ἀλβανὸς Κεμάλ:

Honni soit Kemal y panse

Οἱ ὁμογενεῖς μας Ἑλληνες εἰς τὴν Τουρκίαν δίδουν τώρα ἐξετάσεις διὰ πρώτην φοράν εἰς τὰς ἐκλογάς. Ὅποιοι ἐξ αὐτῶν διαπρέψουν θὰ λάβουν τὸ Ρ ἄ λ λ ε ι ο ν β ρ α β ε ῖ ο ν.

Εἰς τὴν κορυφὴν τῶν δύο Στύλων, οἵτινες θὰ στηθοῦν πρὸ τῆς εἰσόδου τοῦ Βουλευτηρίου ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν σκοπεύει νὰ τοποθετήσῃ Τρίποδας.

Τρίποδας; διατὶ ὄχι τετράποδας, κύριε Λεβίδη. Καὶ ἡ μέριμνά σας ὑπὲρ τῶν τετραπόδων τῆς Ἀττικῆς καὶ αἱ παραδόσεις τοῦ τόπου καὶ τοῦ κυρίου τὸ ἐπιβάλλουν;

Τὸ περίφημον ὄγδρον ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας, Ἐμπορίου, Συγκοινωνίας κλπ. ἀναραινεταιὶς ὑπόσχεται κατὰ πάντα Ὀκτώβοιον πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῶν βουλευτικῶν ἐργασιῶν καὶ ἐξαφανίζεται ὅλον τὸν ἄλλον χρόνον.

Ὁρισμένως τὸ ὄγδρον ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας κλπ. εἶνε μυθιστόρημα τῆς Γεωργίας . . . Σάνδης.

Δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς βέβαιον ὅτι, μετὰ τὴν κατάχρησιν τῶν λόγων τὴν γενομένην ἐσχάτως ἐν Ἀμερικῇ κατὰ τὸν ἐκλογικὸν περὶ προεδρείας ἀγῶνα μεταξὺ τῶν ὑποψηφίων Τάφ και Μπράυαν θὰ προσκληθῇ εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας Ὁ Ὑπατος Ἀρμοστής τῆς Κρήτης κ. Ζαΐμης ὡς διοργανωτῆς τῆς πολιτικῆς ἀφωνίας.

Ὡς διοργανωτῆς ἐκλογῶν προσκλήθη εἰς τὴν Ἠπειρον ὁ κ. Ράλλης. Δι' αὐτὸ ἐπῆρε μαζί του καὶ τὸν κ. Βούρον ὡς μαθητευόμενον διὰ νὰ ἐξασκηθῇ.

— Διατὶ ὁ κ. Ράλλης κηρύσσεται κατὰ τῆς Ἑβρείας Περιφερείας;

— Διότι εἶνε ὑπὲρ τῆς Ὑβρείας.

— Καὶ ὁ κ. Καραπάνος;

— Αὐτὸς εἶνε ὑπὲρ τῆς Ἑβραίας περιφερείας.

Ὁ Νικολάτος

## ΑΛΥΣΣΙΔΕΣ

Στοιμωγμένοι σὰν σιαφίδες  
μέσ' σιὰ τὸ ἄμ τὰ ἠλεκτρικὰ  
ὄλοι γιὰ τὶς Ἀλωσίδες,  
ὄλοι φεύγουν βιαστικά.

Καὶ καθημερῆ καὶ σχολῆ  
ἐρημόνοντ' αἱ Ἀθῆναι...  
Γιὰ τὶς Ἀλωσίδες ὄλοι!  
Ποῖς γιὰ δέσιμο δὲν εἶνε;

Αὐτὸς

## ΤΟ ΝΗΘΟΝ ΚΑΤΑΒΡΕΨΙΜΑ

Μὲ τόσο ντόπιο pisse, pisse, pisse τὸν κάθε δρόμο βρέχουν  
μὰ φαίνεται πῶς ἀρκετὴν πίσσαν ἐδῶ δὲν ἔχουν,  
Τώρα θὰ φέρουν ξενικὴν νὰ βρέχουν τὰ στεγνά...  
Πίσσα μου σ' ἔχω Σαταναῖ!!

Πιετλό

## ΤΑ ΤΡΙΑ ΦΙΛΙΑ

Τρία Φιλία ἤμαστε γραμμένα μὲ τὴν πέννα  
καὶ πέρασ' ἕνας κριτικὸς κ' ἐσχότωσε τὸ ἕνα.

Κριτικέ, πῶς μετεστράφη;

Ἄλλα λὲς κ' ἄλλα μὰς γράφεις.

Ἐκεῖνος



## Ομιλίες ΜΕ Τὸν Ἐλευτὸν Μιχ



Νά κρατήση κανένας πρακτικά ἀπὸ τὶς ομιλίες ποῦ κάνει μὲ τὸν ἑαυτό του. Νά μιὰ ιδέα! Κι' ἀρχίζω ἀπὸ σήμερον νὰ τὴν ἐφαρμόζω στὴ στήλη αὐτὴ ποῦ μοῦ παραχωροῦν οἱ «Σφήκες». Ἀνάμεσα σὲ δύο κεχρημαπαρένιες χάνδρες κομπολογοῦ, ἢ σὲ δύο συνεφάκια καπνοῦ, περνάει κάποτε μιὰ ἀπ' τὶς ἰδιαιτέρες αὐτὲς ομιλίες ποῦ κάνομε ὅλοι μας μὲ τὸν ἑαυτό μας. Εἶνε τὰ λόγια ποῦ σβύνουν μαζί μὲ τὸν καπνὸ τοῦ τσιγάρου καὶ μὲ τὸν ἦχο ποῦ κάνουν, κτυπώντας ἢ μιὰ τὴν ἄλλη, οἱ κεχρημαπαρένιες χάνδρες.

\*~\*

Γιατὶ νὰ σβύνουν; Μὲ τοὺς ξένους μιλεῖ κανένας γιὰ τὰ μεγάλα καὶ σοβαρὰ πράγματα, γιὰ τὰ προβλήματα τῆς ζωῆς, γιὰ τὰ μυστήρια τοῦ θανάτου. Μὲ τὸν ἑαυτό του ὅμως δὲν ντρέπεται νὰ μιλήσῃ γιὰ χίλια δὴ μικροπράγματα, γιὰ κάθε μικρούλα ἐντύπωσι γιὰ κάθε ἀσήμαντο ἐπεισόδιο, γιὰ τιποτένια φαινόμενα ποῦ δὲν ἀξίζουν τὴν προσοχὴ τῶν ἄλλων. Καὶ ὅμως ὅλα ἔχουν τὴν ἀξία τους στὴ ζωὴ. Τὰ μικρότερα κάποτε περισσότερο ἀπὸ τὰ μεγαλειότερα. Πολὺ περισσότερο.

\*~\*

Φθάνει συχνὰ ὁ ἄνθρωπος, λέει ἕνας Ἄγγλος φιλόσοφος, σὲ μιὰ διάθεσι ψυχικὴ, ποῦ νὰ βλέπῃ τὰ μεγαλειότερα θαύματα στὰ πιδ κοντινὰ του πράγματα, στὰ πιδ τιποτένια καὶ στὰ πιδ μικρά. Καὶ πάλι στὰ πιδ μακρονὰ, στὰ πιδ μεγάλα, στὰ πιδ δυσκολονόητα νὰ μὴ βλέπῃ παρά κοινὰ καὶ συνειθισμένα φαινόμενα. Εἶναι κι' αὐτὴ μιὰ ψυχικὴ διάθεσις. Καὶ ὑποθέτω ὅτι εἶναι μιὰ σοφὴ διάθεσις.

\*~\*

Ἡ Ἱστορία εἶναι γεμάτη ἀπὸ μεγάλα καὶ ἥρωϊκὰ κατορθώματα, πολέμους, σφαγές, καταστροφές. Καὶ οἱ ἄνθρωποι τῆς ἔχουν ὅλοι ἕνα ἀνάστημα μεγαλιότερο ἀπὸ τὸ φυσικὸ καὶ μιλοῦν μὲ λόγια μεγάλα καὶ βροντερὰ καὶ κινεῖνται μὲ κινήματα ὑπερφυσικά. Καὶ γι' αὐτὸ ἡ Ἱστορία μοιάζει τόσο λίγο μὲ τὴ Ζωὴ. Καὶ ὅμως τὸ κόψιμο τῆς οὐρᾶς τοῦ σκύλου τοῦ Ἀλκιβιάδου ἔχει τὴν ἴδια σημασία ποῦ ἔχει μιὰ μεγάλῃ μάχη καὶ μιὰ ἥρωϊκὴ πολιορκία.

\*~\*

Ἄλλες οἱ οὐρᾶς ὅμως, ποῦ κόβονται στὸν κόσμον, δὲν ἀνίσχουν σὲ σκύλους τόσο εὐγενικούς καὶ ἡ Ἱστορία δὲν καταδέχεται νὰ τὶς ἀναφέρῃ. Καὶ συλλογίζομαι πόσα πράγματα περνοῦν ἔτσι ἀδικημένα στὸν κόσμον. Καὶ ὅμως ὅλ' αὐτὰ ἔχουνε τὴ σημασία τους καὶ ὅλα μᾶς κάνουν νὰ μιλοῦμε μὲ τὸν ἑαυτό μας, ἀνάμεσα σὲ δύο συνεφάκια καπνοῦ ἢ στὸ κύλισμα δύο κόμπων κεχρημαπαριου. Ἐγὼ τοῦλάχιστον ὅταν βλέπω τὸν κ. Μιστριώτη νὰ κἀνῃ τακτικὰ τρία βήματα κανονικὰ καὶ δύο σημειωτὰ στὸ δρόμον του, κάθομαι καὶ μιλῶ μὲ τὸν ἑαυτό μου καὶ ζητῶ τὴ φιλοσοφικὴ σημασία τοῦ φαινομένου.

\*~\*

Ἡ οὐρὰ τοῦ σκύλου τοῦ Ἀλκιβιάδου μοῦ θύμιζε τὸν κ. Χρηστομάνο. Γιατὶ τάχα; Κ' ἐγὼ δὲν ξέρω. Ἴσως γιατί στὴν ἐποχὴ μας εἶναι ὁ μόνος νέος Ἀθηναῖος, ποῦ μπορεῖ νὰ ἐπαναλάβῃ τὸ ἀρχαῖο τέχνασμα. Ἐν τῷ μεταξύ ὁ ποιητὴς τῶν «Τριῶν Φιλιῶν» στὰ κυριακάτικα «ἔξανθήματά» του, ποῦ θεραπεύει ἢ «Ἔστια», ἀκονίζει μὲ μιὰ γυναικεῖα φιλαρέσκεια τὰ δόντια του στὰ ἱερὰ κόκκαλα τῶν δραματικῶν συγγραφέων, ποῦ τὸν ἐκλέξετε προεδρὸς τους. Καὶ — δὲν ξέρω πῶς — μοῦ θυμίζει τὸν Κρόνον, ποῦ ἔφαγε τὰ παιδιὰ του.

\*~\*

Εἶναι τόσες μέρες, ποῦ ἡ Ἀστυνομία ἔκλεισε τὰ ἐξηντατέσσερα χαρτοπαίγνια τῶν Ἀθηναίων, ὅστερα ἀπὸ ἕναν ἐμφύλιον πόλεμον μέσα στὴν ὁδὸν Σταδίου. Γιὰ τὸν πόλεμον αὐτὸν ἴσως μιλήσῃ ἡ Ἱστορία. Ἐγὼ ὅμως κάθομαι καὶ μιλῶ μὲ τὸν ἑαυτό μου γιὰ ἕνα ἄλλο πρᾶγμα. Ἀπὸ τὴ στιγμὴ ποῦ κλείσανε τὰ χαρτοπαίγνια μοῦ συμβαίνῃν ὅλες οἱ ἀναποδιές τοῦ κόσμου. Γιατὶ τάχα; Καὶ βρῖσκω μόνος μου μιὰ ἐξήγησι. Ἡ Τύχη, διωγμένη ἀπὸ τὰσουλὰ τῆς, ἐπῆρε τοὺς δρόμους καὶ ἀστετεύεται μὲ τοὺς ἄνθρώπους. Καὶ τὰστεῖά τῆς, ὅπως ξέρομε ὅλοι, εἶναι περισσότερο κακὰ παρά καλά. Γι' αὐτὸ

οἱ μπάκες καὶ οἱ τερτσιές τοῦ «πρασίνου τάπητος» πέφτουν τώρα ὅλες ἀπάνω στὴ ζωὴ μας. Καὶ ἀνυπομονῶ πότε νὰνοῖξουν πάλι τὰ χαρτοπαίγνια καὶ νὰ περιορισθῇ ἡ φθονερὴ θεὰ στὰ βασίλεια τῆς.

\*~\*

Τὸ κρῦο ἄρχισε. Εὐτυχισμένοι ὅσοι ἔχουν παλτά. Ἄν πῶ πῶς εἶμαι ἀπὸ τοὺς εὐτυχισμένους, δὲν θὰ πῶ τὴν ἀλήθεια. Καὶ ὅμως προχθὲς ἀντὶ νὰγοράσω ἕνα παλτὸ ἐπῆγα γὰγοράσω ἕναν φωνογράφο, γιὰ νὰκούω τὸν Καρούσο στὶς ὄρες ποῦ — τὸ πνευμά μου πέρνει τὴν κακὴ διεύθυνσι νὰ ἐνασχολῆται μὲ τὰ φλέγοντα φιλολογικὰ ζητήματα καὶ μὲ τοὺς μεγάλους ἄνδρας, ποῦ γέννησε τὸ τελευταῖο καλοκαίρι. Κάποιος ποῦ μὲ ἀπάντησε νὰ τουτουρίζω στὴ θύρα τοῦ μαγαζεῖου μὲ τοὺς φωνογράφους, μοῦ εἶπε εἰρωνικά: — Δὲν πέρνεις ἕνα παλτὸ, κακομοῖρη; Μόνον πέρνεις φωνογράφο; Τὸν ἐρώτησα: — Τρωγουδεῖ τὸ παλτὸ; Ἐγὼ ἔχω περισσότερη ἀνάγκη ἀπὸ τραγοῦδι.

Ὁ φίλος μου δὲν ἀποκρίθηκε. Καὶ εἶπα μὲ τὸν ἑαυτό μου. Αὐτὴ εἶναι ἡ λογικὴ τῶν πρακτικῶν ἀνθρώπων. Δὲν ἀντέχει οὔτε σ' ἕνα φύσημα.

\*~\*

Στὸ Ναυτοδικεῖο ἀνεβλήθη ἡ δίκη τοῦ Δημοῦλη γιατί ἔλειπεν ἡ μάρτυς Κυρία Νίνα, ἡ ὡραία ἥρωῖς τοῦ αἵματηροῦ δράματος, ὅπως λένε ἡ ἐφημερίδες. Οἱ δικηγόροι ὑπεστήριξαν, ὅτι ἡ παρουσία τῆς ἦτον περιττὴ. Οἱ δικηγόροι ὅμως εἶναι ψυχροὶ καὶ ἀναίσθητοι ἄνθρωποι. Ὁλος ὁ ἄλλος κόσμος ἤθελε νὰ ἰδῇ τὴν Κυρία Νίνα. Γιατὶ τάχα τόση ἐπιμονή; Ὁ μέγας Γερμανὸς μυστικοπαθὴς, ὁ Νοβαλῖς, λέει ὅτι: «κάθε ἀγαπημένο πλάσμα εἶναι τὸ κέντρο ἑνὸς παραδείσου». Δικασταὶ καὶ ἀκροαταὶ ἤθελαν νὰ μεταβάλουν τὴ στενὴ σάλα τοῦ Ναυτοδικεῖου σ' ἕνα παράδεισο καὶ νὰ πάρουν τὴ θέσι τους. Ἡ κυρία Νίνα ὅμως δὲν ἤλθε καὶ τὸ Ναυτοδικεῖο ἔμεινε Κόλασις. Καὶ ὅλοι φύγανε μὲ τὰ τέσσερα.

Πίνει

ΣΦΗΚΕΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ «ΣΦΗΚΕΣ»

Καλῶς ἦλθε στὰς Ἀθήνας,  
Ἐκανε καλά ποῦ βγήκες!  
Μέσ' στοὺς τόσους τοὺς κηφήνας  
Ἐχρειάζοντο καὶ «Σφήκες!»

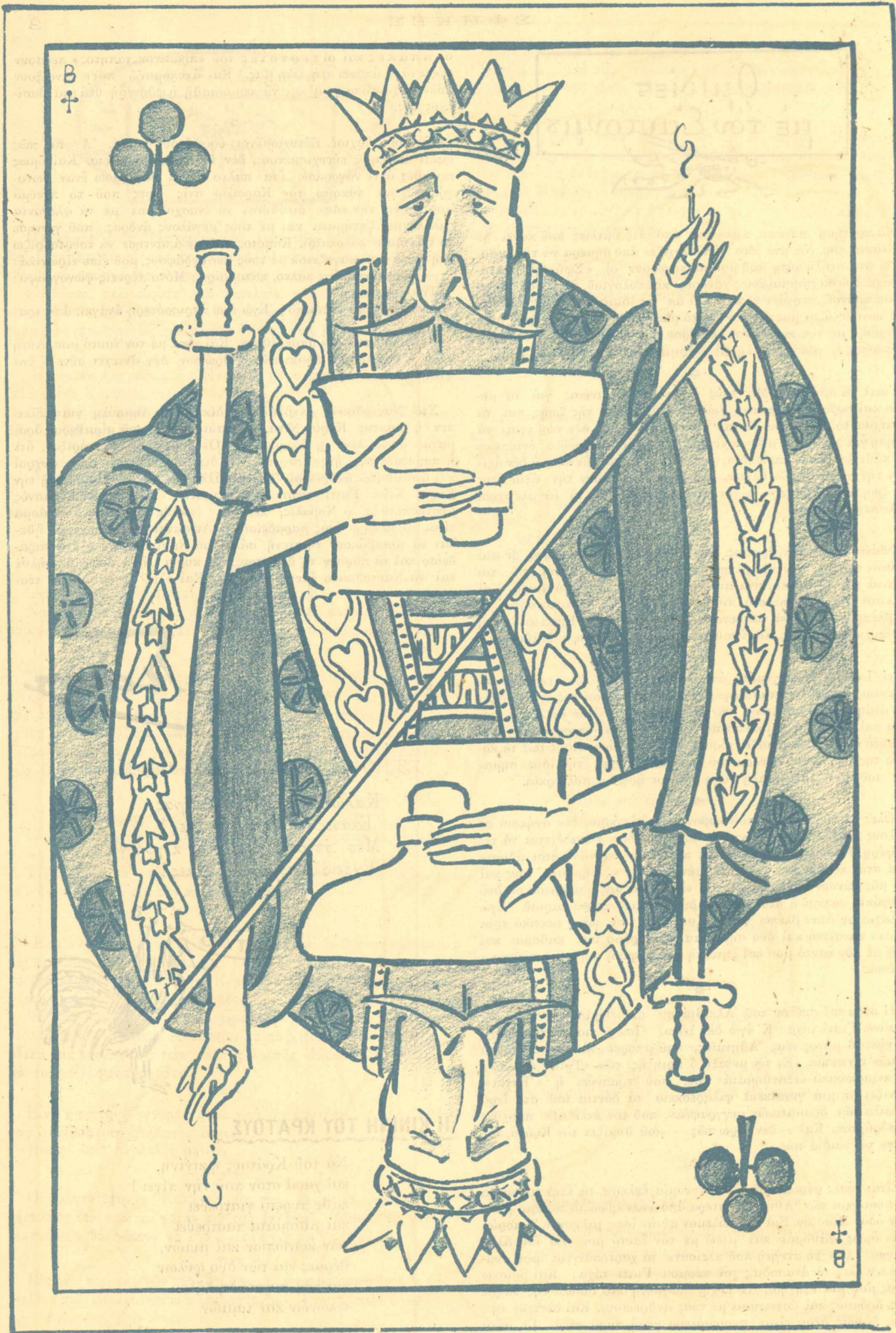


### Ἡ ΚΙΝΙΝΗ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Νὰ τοῦ Κράτους ἡ κινίνη,  
καὶ χαρὰ στον ποῦ τὴν πίνει!  
κάθε πυρετὸ γιαιτρεύει  
καὶ μιάσματα παστρεύει  
τῶν κωνόπων καὶ μυιῶν,  
θέρμες καὶ τῶν δύο φύλων  
καὶ τὸν πυρετώδη ζῆλον  
τελωνῶν καὶ ταμιῶν

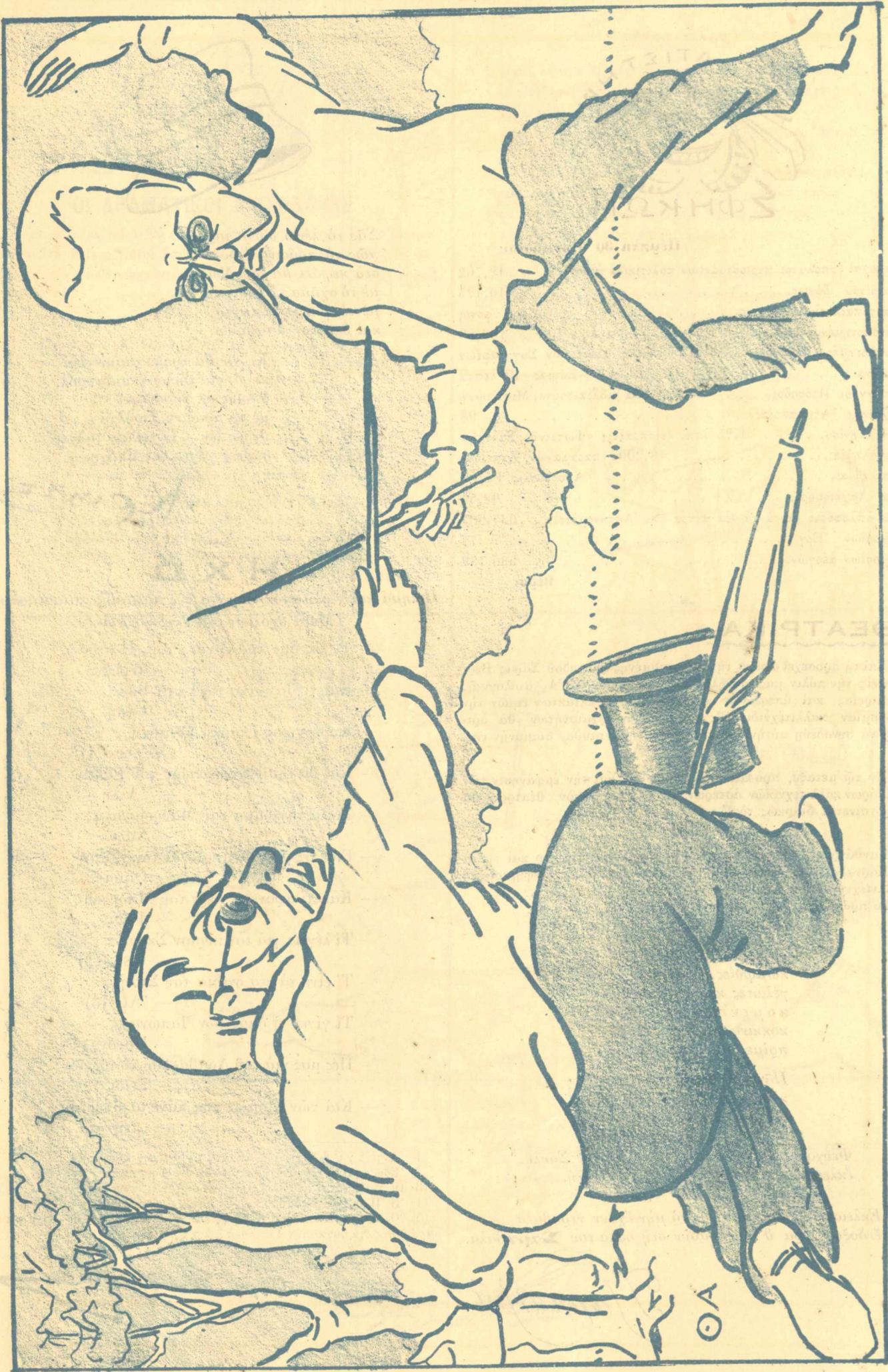
Πικρὸς





ΡΗΓΑΣ Ο ΚΕΡΚΥΡΑΙΟΣ





ΜΥΣΤΡΙΩΤΟΚΡΟΥΜΒΑΧΕΡΟΜΑΧΙΑ





### Πέμπτη 30 Ὀκτωβρίου

Μετοχαι (ἀπόλυτοι περιοδεύοντων πολιτικῶν ἀρχηγῶν) . . .	12,762
Λονδίνου ὄψεως . . . . .	10,425
Χαρτοπαικτείων κόψεως . . . . .	5 φόνοι
Ἡνοποιημένον δάνειον . . . . .	103,50
Οἰνοποιημένον βιδάνιον . . . . .	Γεῦμα θεατρικῶν Συγγραφέων
Κορώναι . . . . .	Σόφρας 45 λεπτά
Ἑπέγγυοι Πρόσοδοι . . . . .	Νέα βιβλία τοῦ κ. Μιστριώτη
Ἀγαικῆς Ἀτμοπλοίας . . . . .	98
Πανελληνίου . . . . .	1,25 λεπ. (εἰσπράξεις «Φωτεινῆς Σάντρα»
Ἐργοληψίαι . . . . .	18,200 (παρχμανῶν Ζαπείου)
Ἐπιληψίαι . . . . .	Ἀγορεύσεις Πάλλη
Νέαι Λαχειοφόροι . . . . .	98,56
Νέοι ὄπλοφόροι (μετὰ τὰ νέα μέτρα τῆς Ἀστυνομίας) . .	637,989
Δημοσίων Ἔργων . . . . .	79
Δημοσίων ἀέργων . . . . .	536,789

Βέρος

### ΘΕΑΤΡΙΚΑ

Ἐπὶ τῇ προσεχεῖ ἀφίξει τῆς πεφημισμένης τραγωδοῦ Σάρας Βερνάρ εἰς τὴν πόλιν μας. συνήλθε τὸ Συμβούλιον τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας καὶ ἀπεφάσισε νὰ ὑποδεθῇ μετ' ἐκτάκτων τιμῶν τὴν σεβασμίαν καλλιτέχνιδαν. Εἰς ἔφορος τῶν ἀρχαιοτήτων θὰ δευσιπύξῃ νὰ συνοδεύῃ αὐτὴν πάντοτε κατὰ τὴν ἐνταῦθα διαμονὴν της.

✱

Ἐν τῷ μεταξῷ, πρὸ καὶ μετὰ τὴν ἀφίξιν καὶ τὴν ἐμφάνισιν τῶν διαφόρων καλλιτεχνικῶν ἀστέρων, εἰς τὸ Βασιλικὸν θέατρον θὰ παριστάνεται διαρκῶς τὸ Κράτος τοῦ Ζόφου.

✱

Μανθάνομεν θετικῶς, ὅτι κατόπιν τῆς Σάρας Βερνάρ καὶ μετὰ τὴν Καρναβάλι θὰ ἐπισκεφθῇ τὴν πόλιν μας καὶ ἡ πεφημισμένη καλλιτέχνης Σάρα Κοστῆ.

Τὸ πρῶτόν της ἔργον θὰ εἶνε Μήδεια.

✱

Πᾶνε τὰ θεάματα,  
κομφῶδες, δράματα,  
γέλωτες καὶ κλάμματα  
κομεντὶ καὶ φάρσες  
κόκκινα προγράμματα  
πρίμες καὶ κομπάρσες.

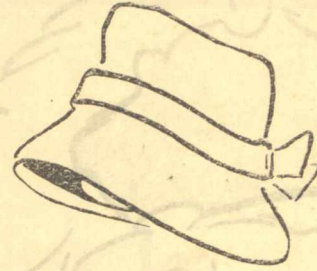
Πᾶνε τ' ἄστρα τῆς σιγητῆς  
κ' οἱ λαμπροὶ φωστῆρες·  
δὲν θὰ ξαναδῆ κανεὶς  
Ντουζες, Σάρρες στεῖρες

Φεύγουν οἱ Νοβέλιδες κ' οἱ Μοννὲ Σουλῶ,  
ἔκλεισαν τὰ θέατρα κ' ἄνοιξ' ἡ Βουλὴ.

✱

Ἐκλείσαν τὸ Βασιλικὸ γιὰ νὰ μὴν ἔχουν προβάλα  
κ' ἔνδοξα τῶρα θ' ἀκουσθοῦν σὴν σάλα του Σαράβαλα.

Τσαμπαιστῆς



Σᾶς τὸ λέγω σοῦρ παρόλ  
πῶς τὸ πράσινο Τιρόλ  
στὸ κεφάλι θὰ κουρδίσω,  
μὲ τὸ σχῆμα τ' ἀνοιχτό,  
μὲ τὸ φιώγγο πειαχτό  
καὶ δεμένον ἀπὸ πίσω.

Κι' ἂν θὰ τρώω ψωμί-τροῖ  
κι' ἂν θὰ τρώω ψωμοινορόλ,  
ὄποιος μὲ παρατηρεῖ  
μὲ τὸ πράσινο Τιρόλ  
θὲν νὰ λέη: Τὶ γούστο πῶχει!  
φέρετε, φέρετε τὴν ἀπόχη.

Κρίνεις

### Η Χ Ω

Ποίημα κατ' ἐρωταπόκρισιν ἐπὶ τῆς πολιτικῆς καταστάσεως  
(Μετὰ σχολίων καὶ ἐπεξηγήσεων)

— Τί λὲς διὰ τοῦ ἔθγδους τοὺς Πατέρας;

— Τέρας.

— Καὶ τί θὰ γείνη τάχα στὴ Βουλὴ;

— Οὐδὲν.

— Κυβέρνησις ὑπάρχει Θεοτόκη;

— Ὅχι. (1)

— Καὶ θὰ ἐλθῇ Κυβέρνησις τοῦ Πάλλη;

— Ἄλλη.

— Ἀλλὰ τὸ κόμμα τοῦ Μαυρομιχάλη;

— Χάλι.

— Γιὰ πὲς μας κᾶτι καὶ γιὰ τὸν Ζαῖμη;

— Οἴμοι!

— Καὶ τί φρονεῖτε περὶ τοῦ Μπουφίδη;

— Φεῖδι.

— Τί λέγεις γιὰ τὸν κύριον Σκουζέ;

— Ὑσέ; (2)

— Τ' εἶνε τὰ νέα σχέδια τοῦ Στάη;

— Ἄϊ! (3)

— Τί γίνετ' ἡ ὁμάς τῶν Ἰαπωνῶν;

— Πόνον. (4)

— Πὲς μας γιὰ τοῦ Λομβάρδου τὸ ταξεῖδι;

— Ξεῖδι.

— Καὶ τῶν Κρητῶν πῶς πᾶνε τὰ αἰτήματα;

— ...τήματα. (5)

(1) Ἄντι ὅχι· ἡ Ἥχῳ ἐδῶ ἀπαντᾷ μὲ ξενικὴν προφορὰν.

(2) Ἐδῶ ἡ Ἥχῳ ἀπαντᾷ γαλλιστί ἐκ διπλωματικῆς ἀβρότητας.

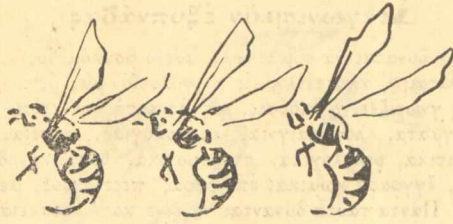
(3) Οἱ σχολιασταὶ λέγουσιν ὅτι τὸ Ἄϊ σημαίνει φωνὴν ἄλγους.

(4) Ἡ Ἥχῳ ἐννοεῖ ὅτι σοῦ κἀμνεὶ πόνον ἢ κατάστασις τῶν.

(5) Ὅλοι οἱ κριτικοὶ καὶ οἱ Κρητικοὶ συμφωνοῦσιν ὅτι τὰ τήματα παραχθῆναι κατὰ συγκροτῆν ἐκ τοῦ βλάστηματα!

Ξεῖδι





## ΟΙ ΔΡΑΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΣ

Κατά τὸ γεῦμα, τὸ δοθέν ὑπὸ τῆς ἐταιρείας τῶν δραματικῶν συγγραφέων εἰς τὸ Palace Hôtel ἀτηγγέλθησαν ἀρκεταὶ χαριτωμέναι προποσεῖς, ἐκ τῶν ὁποίων δημοσιεύομεν τὰς δύο κάτωθι τῶν ἀγαπητῶν μας συνεργατῶν :

### (Πρόποσις)

Προπίνω ὑπὲρ ὅλων καὶ παλαιῶν καὶ νέων  
ποῦ φάγανε καὶ ἤπιονε καὶ πλήρωσαν τὰ γράμματα  
κι' ἰδίῳ, χαιρετίζω τὸ γένος τῶν θηλέων  
ποῦ ἄφησε τὰ ράμματα καὶ ἔπιασε τὰ δράματα.

Προπίνω ὑπὲρ ὅλων ποῦ ὡς αὐτὴν τὴν ὥρα  
ἐφτιάναμε καὶ δράματα καὶ παραστάσεις δίδαμε  
κι' ὅμως σ' ἐμᾶς συνήθως ξεσποῦσε κάθε μπόρα  
κι' ἐγράφαμε κι' ἐγράφαμε καὶ προκοπὴ δὲν εἶδαμε.

Προπίνω ὑπὲρ ὅλων, ποῦ ἐντὸς αὐτῆς τῆς σάλας  
μὲ ὄρεξι κι' ὁμόνοια κι' ἀγάπη ἐνωθήκαμε,  
κι' ἀφήσαμε τὸ πέννα, καὶ πιάσαμε τὸ Πάλας  
κι' ἐφάγαμε, κι' ἐφάγαμε καὶ δὲν ἐφαγοθήκαμε !

ΠΥΓΟ—L'ABICHE

### (Καὶ ἄλλη)

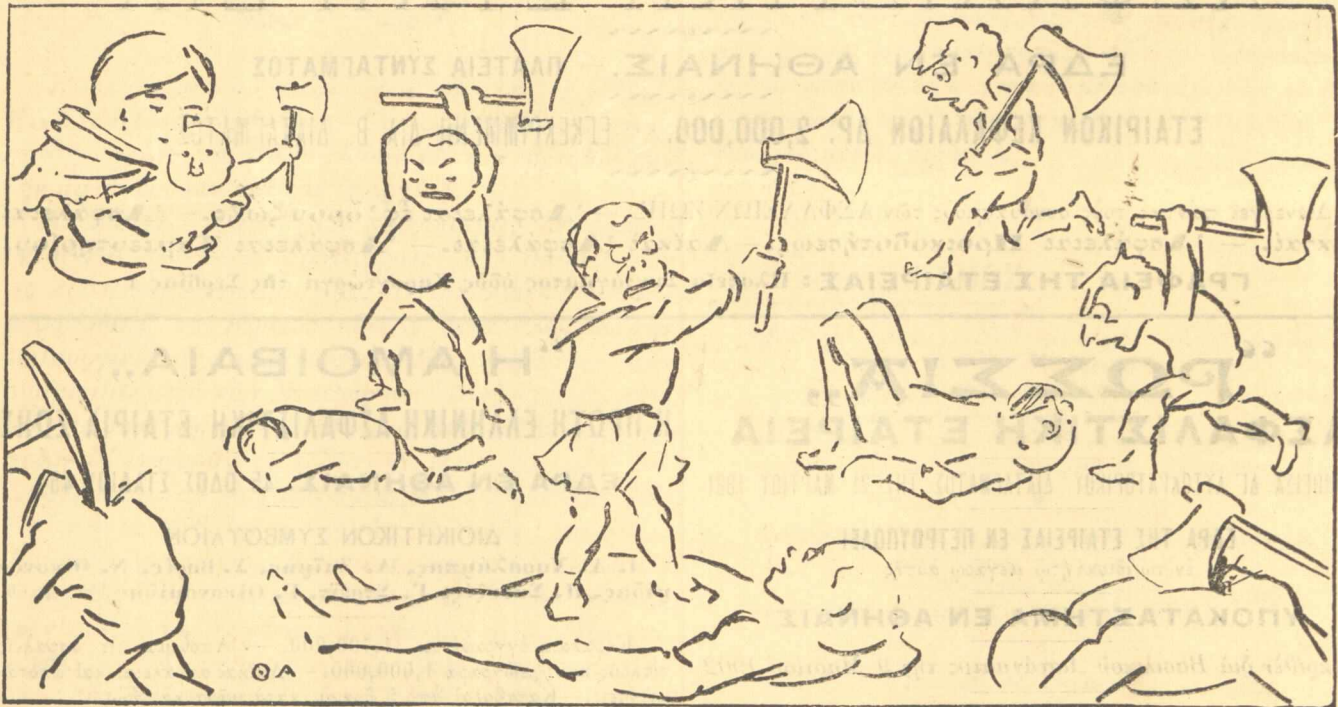
Πᾶνε λοιπὸν τὰ θέατρα, ἀπ' εἰς βρογῆς ἐκλείσανε,  
κι' εἰς ὅλους λύπην ἄφατον, κατὰ πῶς λέν, ἀφήσανε,  
κι' ὁ κάθε πειὰ ἠθοποιὸς κι' ἡ κάθε θεατρίνα  
μαζεύει τὰ μπαγάκια τῆς καὶ φεύγει ἀπ' τὴν Ἀθήνα.

Κ' οἱ θαυμασταὶ τῶν οἱ πτωγοὶ θὰ ζοῦνε μ' ἀναμνήσεις  
ποῦ τῆς σκηνῆς τὰ θηλυκὰ τοὺς ἄφησαν καὶ πᾶνε,  
κι' ὡς ὅτου νὰ ξανάρθουν ἀπ' τὰς περιηγήσεις,  
ἐλλείψει ἄλλου πρίγματος, ἄερα θὰ γτυπᾶνε !

Ἄλλ' ἤθελα νὰ ἤξερα ἐκεῖ 'ς τὰ ἔξω μέρη  
ποῦ κάθε μιὰ τὴν τέγνη τῆς θὰ δεῖξη μολοντούτο,  
ἄερα θὰ γτυποῦν κι' αὐταῖς μὲ ἀδειανὸν κειερί,  
ἢ θὲ ν' ἀρχίσουν δοκιμῆς εἰς τὸ... «ξυνὸ τὸ φρούτο ;»

Μυστήριον, ποῦ θὰ λυθῇ μετὰ... ἐννέα μῆνας  
ὁπότε θὰ ξανάρθουν καὶ πάλιν 'ς τὰς Ἀθήνας !

Ὁ Τεμπλοῦ



### ΠΑΙΔΙΚΟΝ ΠΟΙΗΜΑ (Διὰ πολὺ μικρὰ παιδιὰ)

Τὶ ὄρατα, τί ὄρατα !  
Ἐκεῖ κάτω στὸν Περαῖα  
Τὰ παιδάκια τὰ καυμένα  
Παίζουσε χαριτωμένα.

Χθὲς ἐπήγανε συρριάνι  
Ὁ Μανώλης μὲ τὸ Γιάννη  
Καὶ ἀρπάξει τὸ μπαλντᾶ  
Καὶ τὸν κάνει ντά, ντά, ντά !

Κι' ὁ Μιμίκος χέρι χέρι  
Παίρνει δίκιοπο μαχαίρι  
Τὸν ἀρπάξει ἀπ' τὰ μαλλιά  
Καὶ τοῦ σχίξει τὴν κοιλιὰ.

Κι' ὁ Φιφίκος ἐν τῷ ἄμα  
Βγάξει μιὰ μεγάλη κάμα  
Πήγε νὰ τὸν κάμη μὰ  
Καὶ τὸν ἔκαμε κιμᾶ.







Αἱ **Σφῆκες** εἶνε φύλλον Ἀθηναϊκὸν κατ' ἐξοχὴν Ἀθηναϊκὸν καὶ φιλοδοξοῦν νὰ γείνουσι, ὅπως εἶπον καὶ εἰς τὴν ἀγγελίαν των, τὸ ἐπίσημον ὄργανον τοῦ ἀττικοῦ πνεύματος καὶ τῆς ἀττικῆς χάριτος.

Ὁ πλοῦτος τῆς τακτικῆς καὶ ἐκτάκτου συνεργασίας των — οἱ ἀναγνώσταί μας τὸ βλέπουσι — εἶνε ζηλευτός. Καυχῶνται ὅτι καταλέγουσι μεταξύ των συντακτῶν καὶ των συνεργατῶν των τοὺς εὐφυστέρους καὶ χαριεστέρους ἑλληνικοὺς καλὰ μους. Ἀλλὰ δὲν ἀρκοῦνται εἰς αὐτό. Ὅσον ἔξυπνοι καὶ ἂν εἶνε οἱ συνεργάται μας, τὸ κοινόν, ὅλον ὁμοῦ, εἶνε πάντοτε ἐξυπνότερον, Tout le monde a plus d'esprit que Monsieur de Voltaire, ὡς λέγουσι οἱ Γάλλοι.

Αἱ **Σφῆκες** λοιπὸν θέλουσι νὰ κάμουν ὅλον τὸ κοινόν, τὸ ἰθηναϊκὸν καὶ τὸ ἑλληνικὸν κοινόν συνεργάτην των καὶ προκηρύττουσι

### Διαγωνισμὸν ἐξυπνάδας

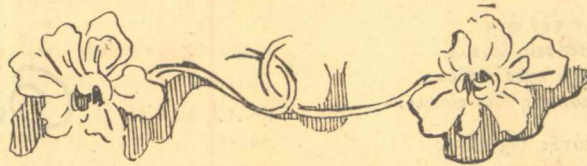
εἰς τὸν ὅποιον δύναται νὰ συμμετέλῃ πᾶς ὁ βουλόμενος.

Καθεὶς δύναται ν' ἀποστείλῃ εἰς τὸ γραφεῖόν μας ὅ,τι ἤθελε σκεφθῆ αὐτός, ἢ γνωρίζει, ἢ ἀκούσει, εὐφυεῖς κατὰ τὴν κρίσιν του, σκέψεις, ἀποφθέγματα, λογοπαίγνια, εὐφυολογίας, ἀστεῖα, ἀνέκδοτα διάφορα, πολιτικά, φιλολογικά, στρατιωτικά, θεατρικά, δικαστικά, ἐπιγράμματα, ἔγγραφα κωμικά, ἐπιγραφὰς περιέργους, μεταφράσεις γελοίας κλπ. Πάντα ταῦτα δύναται νὰ εἶνε κατ' ἀρέσκειαν περὶ τῆς ἔμμετρα, ἀπηλλαγμένα προσωπικῆς ἐμπαιθείας καὶ γραμμένα ἐντὸς των ὁρίων τῆς σεμνότητος, πρὸ παντός δὲ **δύντομα**.

Ἐκ τούτων θὰ ἐκλέγονται ὅσα κρίνονται ἐπιτυχέστερα καὶ θὰ δημοσιεύονται εἰς ἰδιαίτην στήλην. Οἱ ἀποστέλλοντες τὰ περισσώτερα ἐκ των θεωρουμένων ὡς ἐπιτυχῶν θὰ λαμβάνουσι ἐκάστῳτε μικρὸν τι δῶρον.

Εἰς τὰ στελλόμενα πρέπει νὰ σημειοῦται ὁ τόπος τῆς προελεύσεως καὶ τὸ ὄνομα ἢ τὸ ψευδώνυμον τοῦ ἀποστέλλοντος.

Ἄς ἀρχίσουσι λοιπὸν οἱ ἀπανταχοῦ ἀναγνώσταί μας νὰ μᾶς ἀποστέλλουσι ὅ,τι νομίζουσι ὡς κατάλληλον διὰ τὸν διαγωνισμὸν μας συμφώνως πρὸς τὰς ἀνωτέρω ὁδηγίας. Ἡ πρώτη στήλη τοῦ Διαγωνισμοῦ θὰ δημοσιευθῆ λίαν προσεχῶς.



## Ἡ Ἀνατολὴ Ἀσφαλιστικὴ Ἐταιρεία

ἘΔΡΑ ἘΝ ΑΘΗΝΑΙΣ. — ΠΛΑΤΕΙΑ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

ἘΤΑΙΡΙΚΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΔΡ. 2,000,000. — ΕΓΚΕΚΡΙΜΜΕΝΗ ΔΙΑ Β. ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΟΣ

Διενεργεῖ πάντας τοὺς συνδυασμοὺς τῶν ἈΣΦΑΛΕΙΩΝ ΖΩΗΣ. — Ἀσφαλίζει ἐφ' ὅρου ζωῆς. — Ἀσφαλίζει Μικταί. — Ἀσφαλίζει Προικοδοτήσεις. — Λαϊκὰ Ἀσφαλίζει. — Ἀσφαλίζει Ταμιευτηρίου.

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΗΣ ἘΤΑΙΡΕΙΑΣ: Πλατεία Συντάγματος ὁδὸς Καραγεώργη τῆς Σερβίας 1

### “ΡΩΣΣΙΑ,, Ἀσφαλιστικὴ Ἐταιρεία

ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΑ ΔΙ' ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΚΟΥ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΟΣ ΤΗΣ 21 ΜΑΡΤΙΟΥ 1881

ἘΔΡΑ ΤΗΣ ἘΤΑΙΡΕΙΑΣ ἘΝ ΠΕΤΡΟΥΠΟΛΕΙ

ἐν τῷ ἰδιοκτητῶν μεγάρῳ αὐτῆς

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ἘΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ἐγκριθὲν διὰ Βασιλικῆς Διατάγματος τῆς 9 Μαΐτιου 1902

Ἐταιρικὸν κεφάλαιον ἐξ ὀλοκλήρου καταβληθὲν φρ. γρ. 10,666,667

Ἀποθεματικὰ κεφάλαια ἄνω των . . . . . » 162,600,000

Ἀποζημιώσεις καὶ κεφάλαια πληρωθέντα ὑπὸ τῆς

Ἐταιρείας εἰς τοὺς παρ' αὐτῆς ἀσφαλισθέντας » 460,946,000

Ἀσφάλιστρα καὶ τόκοι εἰσπραχθέντα τῷ 1906 . . . » 75,130,000

Ἡ Ἐταιρεία “ΡΩΣΣΙΑ,,

συννομολογεῖ ὑπὸ ὄρους συμφερωτάτους

Ἀσφαλεῖς ἐναντίον πυρκαϊῶς, Ἀσφαλεῖς ἐναντίον κινδύνων μεταφορῶν, Ἀσφαλεῖς ζωῆς, Ἀσφαλεῖς ἐναντίον δυστυχημάτων πάσης φύσεως, Ἀσφαλεῖς ἰσοβίους ἐναντίον δυστυχημάτων ἐν ταξιδίοις δι' ἀτμοπλοίων καὶ σιδηροδρόμων, Ἀσφαλεῖς ἐναντίον θραύσεως ἰέλων.

Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἀπευθυντέον πρὸς τὸ ἐν Ἀθήναις Ὑποκατάστημα τῆς Ἐταιρείας ὁδὸς Σταδίου 45.

### “Ἡ ΑΜΟΙΒΑΙΑ,,

Ἡ ΠΡΩΤΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΖΩΗΣ

ἘΔΡΑ ἘΝ ΑΘΗΝΑΙΣ. 45 ὈΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 45

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ι. Α. Χαρολάμπης, Α. Ζαΐμης, Δ. Βορές, Ν. Οἰκονομίδης, Π. Σκουζές, Γ. Σερεΐς, Γ. Οἰκονομίδης Γεν. Διευθ.

Κεφάλαια ἐγγραφέντα 31,700,000. — Ἀπόθεμα εἰς ἀσφαλεῖς τίτλους καὶ γρηώγραφα 1,000,000. — Λαϊκὰ ἀσφαλεῖς καὶ ἀποταμιεύσεις. — Καταβολαὶ ἀπὸ 5 δραμ. κατὰ μῆνα καὶ ἄνω.

### ΜΕΓΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ “ΟΛΥΜΠΙΑ,,

ἘΝ ΑΘΗΝΑΙΣ. — Ὀδὸς Σταδίου 66 (Πλατεία Ὀμονοίας)

ΔΩΜΑΤΙΑ πλουσίως ἐπιπλωμένα καὶ ἠλεκτροφωτιστά, ἅπαντα δὲ μεσημβρινά. Καθαριότης τελεία. Τροφὴ οἰκογενειακῆ.

Διευθύνται καὶ Ἰδοκτεῖται: ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ & Γ. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

### ΜΟΝΟΝ ΣΤΟΥ ΤΕΡΖΟΠΟΥΛΟΥ

Τὰς Ἐπιγραφὰς καὶ τὰς Σφραγίδας σας. — Καλλιτεχνία καὶ ταχύτης. Ὀδὸς Σταδίου 46 καὶ Καλαμιῶτου 14

ΤΥΠΟΙΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ “ΑΘΗΝΑΙ,,